

Меморандум про взаєморозуміння між Національною спілкою архітекторів України та Латвійською асоціацією архітекторів

Сторони

Національна спілка архітекторів України (NSAU, National Union of Architects of Ukraine) є національною всеукраїнською творчою спілкою, що об'єднує професійних архітекторів України, науковців, інших фахівців, зайнятих в галузі архітектури та містобудування, архітектурної теорії та критики, фахової архітектурної освіти. Створена в 1937 році. В даний час Спілка нараховує близько 3000 архітекторів - громадян України, які проживають і працюють в Україні. Місцезнаходження керівних та центральних виконавчих органів Спілки: Україна, місто Київ, вулиця Бориса Грінченка, 7. Мета, завдання і основні напрямки діяльності NSAU детально викладені в її Статуті. Інформацію про це, а також про події і заходи Спілки див. на веб-сайті: www.nsau.org.

Латвійська асоціація архітекторів (LAS, Latvijas Arhitektu savieniba) є неурядовою професійною організацією архітекторів. Створена в 1924 році. В даний час організація включає близько 500 архітекторів, які практикують у Латвії, а також архітекторів латвійського походження, які практикують за кордоном.

Місцезнаходження Асоціації у Ризі, столиці Латвії. Поважаючи інтереси своїх членів, LAS здійснює свою діяльність у напрямках, детальну інформацію про які див. на веб-сайті www.latarh.lv.

Мета

Метою співпраці є розвиток та зміцнення дружби та професійних контактів між Латвійською асоціацією архітекторів та Національною спілкою архітекторів України у різних сферах архітектури, містобудування та ландшафтної архітектури.

Стаття 1. Декларація про наміри

Поточний Меморандум про взаєморозуміння покликаний сприяти :

- обміну інформацією щодо архітектурної політики, архітектурних стандартів, професійного досвіду та якісного дизайну в архітектурі та містобудуванні;
- обміну інформацією в галузі архітектурного законодавства;
- обміну інформацією щодо взаємної діяльності обох організацій;
- обміну інформацією про виставки та конкурси;
- обміну навчальними програмами та професійними навчальними поїздками;
- іншим сферам професійної співпраці, наприклад лекціям з архітектури, семінарам, практикумам, дискусіям, конференціям тощо.

Стаття 2. Строк

Цей Меморандум про взаєморозуміння діє протягом п'яти років і повинен переглядатися сторонами протягом останніх шести місяців цього періоду. Потім він може бути поновлений на термін, про який можуть домовитися Сторони. У іншому випадку термін дії Меморандуму закінчується на п'яту річницю його підписання.

Стаття 3. Загальні положення

- Цей Меморандум не має юридичної сили для будь-якої Сторони.
- Кожна Сторона може публічно посилається на існування цього Меморандуму про взаєморозуміння, але не може заявляти, вказувати або припускати, що відносини між Сторонами є іншими, ніж встановлені в цьому Меморандумі про взаєморозуміння. Офіційні договори, укладені відповідно до цього Меморандуму про взаєморозуміння, містять чіткі положення, що стосуються публічності, що стосуються цих договорів.
- Цей Меморандум про взаєморозуміння буде доступний латвійською та українською мовами. Жоден переклад іншими мовами не вважатиметься автентичним, але у разі будь-якої невідповідності текст англійською мовою буде переважати.
- Ні НСАУ, ні LAS не можуть використовувати будь-який логотип, що ідентифікує іншу частину без їх прямої письмової згоди, але можуть використовувати ініціали та ім'я для ідентифікації НСАУ або LAS в контексті цього Меморандуму про взаєморозуміння. Будь-яке використання логотипів NSAU або LAS повинно відповідати вимогам торгової марки кожної установи.
- Повсякденні контакти проводяться між Сторонами або їхніми наступниками за призначенням їх організації:

НСАУ:

Олена Олійник
Віце-Президент



Підписано

Володимир Гусаков
Президент

Національна спілка архітекторів України
Вул. Бориса Гринченка, 7
Київ, 01001
Україна



Дата:



LAS:

Сергій Нікіфоровс
LAA Міжнародний відділ

Підписано

Юріс Пога
Президент

Латвійська Асоціація архітекторів
Torna iela 11
Рига LV 1050
Латвія

Дата:

